

Tay



La Della Valentina Office s.p.a. è un'azienda con:

- un sistema di gestione per la qualità certificato UNI EN ISO 9001
- un sistema di gestione ambientale certificato UNI EN ISO 14001 e registrato EMAS
- un sistema di gestione della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro certificato OHSAS 18001

Della Valentina Office s.p.a. is a company certified:

- ISO 9001 Quality Management System
- ISO 14001 Environment Management System and EMAS registration
- OHSAS 18001 Occupational Health and Safety Management System



Della Valentina Office s.p.a.
 Via XX Settembre, 272
 Casella Postale n. 65
 U.P. Roveredo in Piano
 33080 Roveredo in Piano (PN) Italy

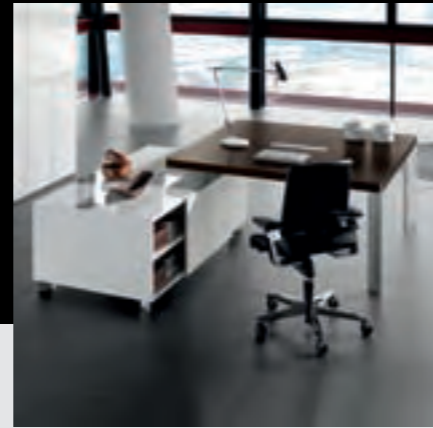
Tel. +39 0434 386 111
 Fax +39 0434 386 112
 www.dvoffice.com
 dvo@dvoffice.com



p 4 | 5



p 6 | 7



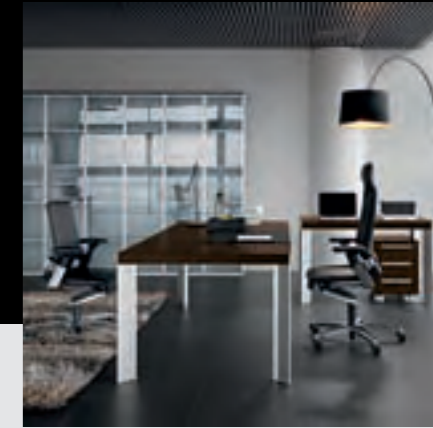
p 12 | 13



p 14 | 15



p 20 | 21



p 22 | 23



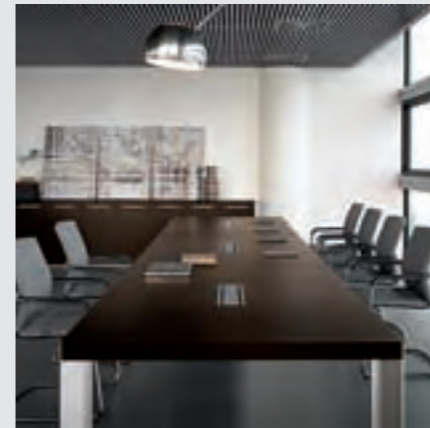
p 24 | 25



p 26 | 27



p 32 | 33



p 34 | 35



p 36 | 37



p 38 | 39

Eine in ästhetischer Hinsicht großartig ansprechende Kollektion, in der die Reichhaltigkeit der Arbeitsflächen und die edlen Ausführungen eine perfekte Synthese von Funktion und Design, von Eleganz und Technologie schaffen. Gewusst miteinander kombinierte, edle Werkstoffe, glänzend gebürstete Einsätze und eine aufmerksame Farb- und Holz Auswahl sind ein Zeichen von handwerklicher Tradition und allem voran von hochklassiger Direktionseinrichtung.

Una colección de gran impacto estético, donde la riqueza de los sobres de trabajo y el detalle de los acabados generan una perfecta síntesis entre función y diseño, elegancia y tecnología. Los materiales nobles combinados con sabiduría, las incrustaciones, la selección de los colores y de las esencias recuerdan a la tradición artesanal y sobre todo a la alta clase de las series direccionales.

Uma colecção de grande impacto estético, onde a riqueza das mesas de trabalho e a preciosidade dos acabamentos criam uma síntese perfeita entre função e design, entre elegância e tecnologia. Materiais nobres bem associados, os detalhes embutidos, escovados e brilhantes, a escolha atenta de cores e essências lembram a tradição artesanal e principalmente a alta classe dos mobiliários de espaços de directoria.



Tay

Una collezione di grande impatto estetico, dove la ricchezza dei piani di lavoro e la preziosità delle finiture generano una perfetta sintesi tra funzione e design, tra eleganza e tecnologia. I materiali nobili sapientemente accostati, gli intarsi spazzolati lucidi, la scelta attenta di colori ed essenze riportano alla tradizione artigiana e soprattutto all'alta classe degli arredi direzionali.

A collection of great aesthetic impact, where the luxury of the worktops and the preciousness of the finishes create perfect balance between functionality and design, between elegance and technology. Fine materials wisely combined, polished inlays, careful color and wood choices let handmade traditions emerge and, most of all, lead back to the high class of executive furnishings.

Une collection de grand impact esthétique, où la richesse des plans de travail et la préciosité des finitions engendrent une synthèse parfaite entre fonctionnalité et de design, entre élégance et technologie. Les matériels nobles savamment attenants, les marqueteries brossées brillantes, le choix judicieux des couleurs et des essences reconduisent à la tradition artisanale et surtout à la haute classe du mobilier de direction.

Una forma architettonica che simboleggia il ritorno alle realtà fondamentali, al gioco dei volumi nella luce e nei suoi riflessi, all'essenzialità delle strutture, attraverso la declinazione del progetto in forme primarie. Semplicità e rigore definiscono il progetto architettonico che si fonde con uno stile all'insegna della naturalezza: "dal cucchiaino alla città".

W. Gropius

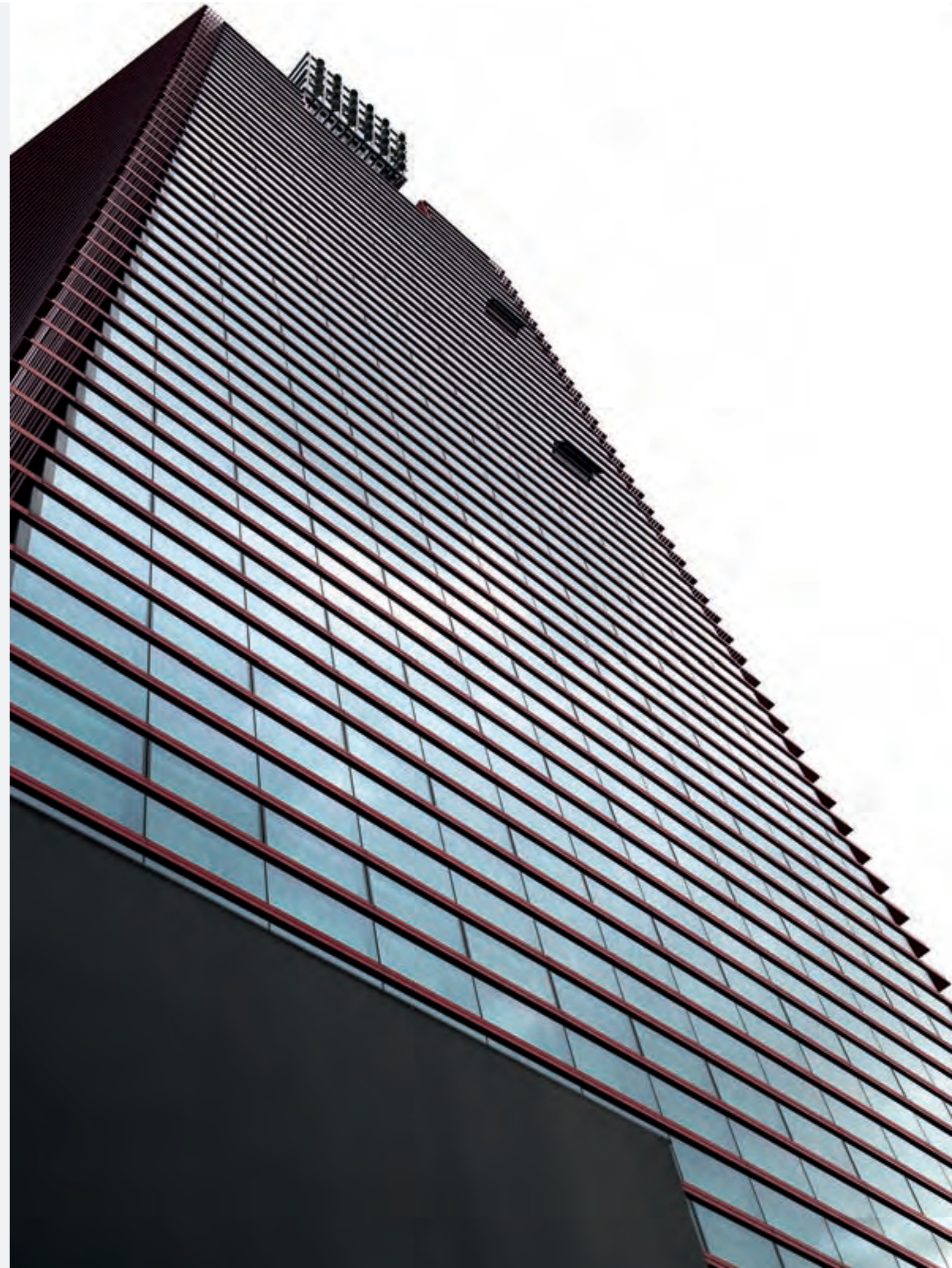
An architectural approach that symbolizes a return to fundamental values, a game of volumes made of light and reflections, the essence of the structures, through a project based on primary shapes. Simplicity and discipline define an architectural design that blends in with a style characterized by simplicity: "from the spoon to the city".

Une forme architecturale qui symbolise le retour aux réalités fondamentales, au jeu des volumes dans la lumière et dans ses reflets, à l'essentialité des structures, à travers la déclinaison du projet en formes primaires. Simplicité et rigueur définissent le projet architectural qui se fonde avec un style à l'enseigne de la spontanéité "de la cuillère à la ville".

Eine architektonische Form als Zeichen der Rückkehr zu grundlegenden Tatsachen, zum Spiel mit Licht und seinen Reflexen, zur Essenzialität der Strukturen über die Abwandlung des Projekts in primäre Formen. Schlichtheit und Strenge definieren das architektonische Projekt, das mit einem naturorientierten Stil verschmilzt: "vom Löffel bis zur Stadt".

Una forma arquitectónica que representa el retorno a las realidades fundamentales, al juego de los volúmenes en la luz y en sus reflejos, a la esencialidad de las estructuras, a través de la declinación del proyecto en formas primarias. Sencillez y rigor definen el proyecto arquitectónico que se funde con el estilo en línea con la naturaleza: "desde la cuchara a la ciudad".

Uma forma arquitectónica que simboliza o retorno à realidade fundamental, ao jogo dos volumes na luz e nos reflexos, a essencialidade das estruturas, através da declinação do projecto em formas primárias. Simplicidade e rigor definem o projecto arquitectónico que se funde a um estilo marcado pela naturalidade: "da colher à cidade".







L'armonioso gioco compositivo degli elementi che caratterizzano Tay, si rivela appieno nelle configurazioni più elaborate quando la scrivania viene integrata ai contenitori attrezzati con vani a giorno, cassetti e ante scorrevoli.



The harmonious composition of elements so distinguishing of Tay fully reveals itself in the more elaborate configurations, when the desk is integrated with services units equipped with open compartments, drawers and sliding doors.

Le jeu harmonieux de la composition des éléments qui caractérisent Tay se révèle pleinement dans les configurations plus élaborées lorsque le bureau est complété aux armoires équipées de compartiments à jour, tiroirs et portes coulissantes.

El armonioso juego compositivo de los elementos que caracterizan Tay se muestra en las configuraciones más elaboradas cuando la mesa se combina con los contenedores diáfanos, con cajones y puertas correderas.

Das harmonische Zusammenspiel der kennzeichnenden Elemente des Modells Tay kommt in den komplexeren Konfigurationen vollends zur Geltung, wenn der Schreibtisch mit Schränken samt offenen Fächern, Schubladen und Schiebetüren integriert wird.

O harmonioso jogo compositivo dos elementos que caracterizam Tay se revela completamente nas configurações mais elaboradas, quando a escrivaninha é integrada à armários componíveis abertos, gavetas e folhas de correr.



La scelta del razionalismo approda ad una armonia stilistica fatta di segni, spessori e volumi che caratterizzano lo spazio. Anche i contenitori sono armoniosamente calcolati in modo da creare ambienti in cui si fondono valore d'uso e coerenza estetica.



A rationalism-driven choice that leads to the stylistic harmony of the marks, thicknesses and volumes. Even the storage units are harmoniously planned to create pleasant environments that combine value of use and aesthetic coherence.

Le choix du rationalisme aboutit à une harmonie de style faite de traces, de profondeurs et de volumes. Les armoires sont, elles-aussi harmonieusement conçues de façon à créer des ambiances dans lesquelles se fondent la valeur d'utilisation.

Die Entscheidung zugunsten eines im minimalistischen Stil gelesenen Rationalismus endet in einer stilistischen Harmonie von Formen, Stärken und Volumen, die den Raum auszeichnen.

La elección del racionalismo llega a una armonía estilística hecha de marcas, espesores y volúmenes. Los contenedores están pensados armoniosamente para crear ambientes donde se funden valor de uso y coherencia estética.

A escolha do racionalismo alcança uma harmonia estilística feita de sinais, espessuras e volumes. Os armários também são harmoniosamente calculados de modo a criar ambientes em que se fundem valor de uso e coerência estética.





Bianco lucido ed essenza, alluminio ed inserti cromo spazzolati: la varietà di finiture previste nella collezione consente di creare un'area elegante e di forte impatto.

Glossy white and wood, aluminum and brushed chrome inlays: the variety of finishes available in the collection allows creating an area dedicated to executive relations: stylish and high-impact.

Blanc brillant et essence, aluminium et inserts brossés chromés: la variété de finitions prévues dans la collection permet de créer une zone élégante et de grand impact.

Glänzendes Weiß und Holz, Aluminium und gebürstete Chromeinsätze: Die umfangreiche Auswahl an Ausführungen ermöglicht es, mit dieser Kollektion elegante und stark ansprechende Managerbereiche zu gestalten.

Blanco brillo y esencia, aluminio y detalles cromados pulidos: la variedad de los acabados previstos en la colección permite crear un área elegante y de gran impacto.

Branco brilhante e essência, alumínio e detalhes em cromo escovados: a variedade de acabamentos prevista na coleção permite criar uma área de forma elegante e de forte impacto.



Una forte identità da mostrare.
Tay interpreta lo spazio in modo
moderno e non convenzionale.

Grandi superfici, contenitori,
boiserie attrezzabili caratterizzano
una vivibilità elegante e funzionale
per una maggiore produttività.



A strong identity to show off. Tay interprets space in a modern and unconventional way. Large surfaces, cabinets, boiserie easy to equip, characterize an elegant and functional living space for enhanced productivity.

Une forte identité à exhiber. Tay interprète l'espace de façon moderne et non conventionnelle. De grandes surfaces, des armoires, boiseries faciles à équiper, caractérisent un confort élégant et fonctionnel pour une majeure productivité.



Charakter zum Herzeigen. Tay interpretiert den Raum auf völlig moderne, unkonventionelle Weise. Große Flächen, Schränke und Tüfelungen für verschiedenste Ausstattungen sorgen für eine elegante und funktionelle Umgebung und demnach für mehr Produktivität.

Una fuerte identidad de mostrar. Tay interpreta el espacio de manera moderna y no convencional. Grandes superficies, contenedores, boiseries equipables caracterizan un ambiente vivible, elegante y funcional para una mayor productividad.

Uma forte identidade a ser mostrada. Tay interpreta o espaço de modo moderno e não convencional. Grandes superfícies, armários, boiserie componíveis caracterizam uma vivência elegante e funcional para uma melhor produtividade.



Un segno di rottura, un elemento che diviene protagonista. Una proposta dell'immagine high-tech: segni primari che definiscono una nuova geometria, ove ogni elemento è ridotto alla sua essenza, ad una scansione elementare per rompere le ampie superfici dei volumi.

A break up mark, an element that becomes protagonist. A proposal to create a high-tech image: primary marks that define a new geometry, where each element is reduced to its essence, to a basic structure to break up the large surfaces of the volumes.

Un signe de rupture, un élément qui devient protagoniste. Une proposition de l'image high-tech: signes primaires qu'ils définissent une nouvelle géométrie, là où chaque élément est réduit à son essence, à une structure élémentaire pour casser les vastes surfaces des volumes.

Ein Einriss ins Gesamtbild, ein Element übernimmt die zentrale Rolle. Ein Beispiel für das High-Tech-Image: primäre Zeichen definieren eine neue Geometrie, in der jedes Element auf seine Essenz, auf eine elementare Abtastung reduziert ist, um die großen Oberflächen zu unterbrechen.

Una señal diferencial, un elemento que se hace protagonista. Una propuesta de la imagen de alta tecnología: señales fundamentales que definen una nueva geometría, donde los elementos se reducen a su esencia, a lo esencial para romper las amplias superficies de los volúmenes.

Um sinal de ruptura, um elemento que torna-se protagonista. Uma proposta de imagem high-tech: sinais primários que definem uma nova geometria, onde cada elemento é reduzido à sua essência, com um resultado elementar para romper as amplas superfícies dos volumes.





Elementi aggregati o indipendenti per dare vita a postazioni che ottimizzano lo spazio a disposizione. Tocco di prestigio il sottomano di cuoio per il piano lavoro.



Independent or associated elements to create locations that optimize available space. A leather desk pad for the desktop as a prestigious detail.

Des éléments groupés ou indépendants pour donner vie à des postes qui optimisent l'espace à disposition. Touche de prestige, le sous-main en cuir pour le plateau.

Zusammengestellte oder unabhängige Elemente rufen Büroplätze mit optimaler Raumnutzung ins Leben. Ein ganz edler Touch: der Ledereinsatz für die Schreibtischfläche.

Elementos unidos o independientes para dar vida a puestos que optimizan el espacio a disposición. Un toque de prestigio el vade en cuero para el sobre de trabajo.

Elementos agregados ou independentes para dar vida a locais de trabalho que optimizam o espaço à disposição. Toque de prestígio, o revestimento em couro para a mesa de trabalho.







Un progetto ordinato che fa della semplicità e della cura del particolare i suoi principali valori. La dimostrazione di come un piccolo elemento può caratterizzare e valorizzare, se sapientemente eseguito, soluzioni di ampio respiro.



A well-organized project that makes simplicity and attention to details its main values. It is the evidence of how a small element can characterize and give value to a wide range of solutions when skillfully executed.

Un projet ordonné qui fait de la simplicité et du soin du détail ses valeurs principales. Ceci est la démonstration du comment un petit élément peut caractériser et valoriser, si exécuté ingénieusement, des solutions offrant des grandes possibilités.

Ein ordnungsbewusstes Projekt macht die Schlichtheit und Sorgfalt fürs Detail zu seinen grundlegenden Werten. Der Beweis dafür, wie ein kleines, gewusst ausgeführtes Element weitläufige Lösungen prägen und aufwerten kann.

Un proyecto ordenado que hace de la simplicidad y del cuidado del detalle sus principales valores. La demostración de como un pequeño elemento, si está hecho con sabiduría, puede caracterizar y poner en valor soluciones de amplia envergadura.

Um projecto elaborado que faz com que simplicidade e atenção aos detalhes, tornem-se seus principais valores. A demonstração de como um pequeno elemento pode caracterizar e valorizar, se realizado com sabedoria, soluções de amplo âmbito.



La dinamica delle linee come straordinaria scenografia di un racconto urbano, dove il movimento si declina in prospettive irreali e futuristiche, interpretando la contemporaneità e la frenesia dell'intorno. Un'architettura in movimento perpetuo.

Dynamic lines act as the extraordinary background of a unique urban story, where movement is defined by surreal and futuristic perspectives, interpreting the frenzy modernity of the surroundings. Architecture in perpetual movement.

La dynamique des lignes comme scénographie exceptionnelle d'un récit urbain, où le mouvement se décline en perspectives irréelles et futuristes, en interprétant le contemporain et la frénésie des alentours. Une architecture en mouvement perpétuel.

Dynamische Linien als außergewöhnliches Szenarium für Erzählungen aus der Stadt, wo sich die Bewegung in irrealer und futuristischer Perspektiven verwandelt und die zeitgenössische Schnelligkeit der Umwelt interpretiert. Eine Architektur in ständiger Bewegung.

La dinámica de las líneas como extraordinaria escenografía de un cuento urbano, donde el movimiento se declina en perspectivas irrealistas y futuristas, interpretando la contemporaneidad y el frenesí alrededor. Una arquitectura en continuo movimiento.

A dinâmica das linhas como extraordinária cenografia de um contexto urbano, onde o movimento se declina em perspectivas irrealistas e futurísticas a interpretar a contemporaneidade e o frenesi do mundo a sua volta. Uma arquitetura em movimento perpétuo.





Le grandi superfici e il gioco prospettico. I tavoli riunione e le aggregazioni conference sono il prolungamento naturale del piano lavoro. I grandi piani possono essere accostati all'infinito. Non c'è limite alla versatilità e alle soluzioni di Tay.

Big surfaces and a game of perspectives. Meeting tables and conference combinations become the natural extension of the desktop. Big worktops can be combined unlimitedly. There is no limit to the versatility and solutions that Tay can offer.

Les grandes superficies et le jeu de perspectif. Les tables de réunion et les associations pour la conférence sont la prolongement naturel du plan de travail. Les grands plateaux peuvent être juxtaposés à l'infini. Il n'y a pas de limite à la polyvalence et aux solutions de Tay.

Die großen Flächen und das Spiel mit der Perspektive. Besprechungstische und Konferenz-gestaltungen sind die natürliche Verlängerung der Schreibtischfläche. Die großen Flächen können ohne Ende aneinander gereiht werden. Der Vielseitigkeit und den Lösungen von Tay sind keine Grenzen gesetzt.

Las grandes superficies y el juego de perspectiva. Las mesas de reuniones y las uniones de conferencia son la prolongación natural del sobre de trabajo. Los amplios sobres se pueden acoplar sin fin. No hay límite a la versatilidad y a las soluciones de Tay.

As grandes superficies e o jogo prospectivo. As mesas de reuniões e as agregações para conferência são o prolongamento natural da mesa de trabalho. Os grandes planos de trabalho podem ser combinados ao infinito. Não existe limite à versatilidade e às soluções de Tay.







Great importance was placed on the electrics of the work station, both horizontally below the structure and vertically along the structure. Opening windows, drop-front cable feedthroughs and casings are among the details of a functional system.

Une grande importance a été donnée à l'électrification des postes, aussi bien en horizontale sous le plan, qu'en verticale le long de la structure. Volets qui s'ouvrent, canaux passe-câbles abattants et carter, ce sont les détails d'un système fonctionnel.

Grande importanza è stata data all'elettrificazione, sia in orizzontale sottopiano, che in verticale lungo la struttura. Sportelli apribili, canali passacavi a ribalta e carter, sono tra i dettagli di un sistema funzionale.

Besonders gut durchdacht wurde die Kabelführung zu den Büroplätzen, sowohl waagrecht unter der Tischplatte als auch senkrecht, der Struktur entlang. Klappen, kippbare Kabelführungskanäle und Abdeckungen zählen zu den Details eines funktionellen Systems.

Se ha otorgado gran importancia a la electrificación de los puestos, tanto en sentido horizontal en la parte superior, como verticalmente a lo largo de la estructura. Regletas para la inspección, canales pasacables y máscaras están entre los detalles de un sistema funcional.

Grande importância foi dada à electrificação dos locais de trabalho, seja em horizontal sob o plano de trabalho, que em vertical ao longo da estrutura. Portas de abrir, canais passa-cabos basculantes e cárter, estão entre os detalhes de um sistema funcional.



The wide choice of accessories: cable passage slots for worktops, legs and service units, single or double cable channels, modesty panels, facilitate and simplify operations and make the workspace upgradable to continuous computer innovations.

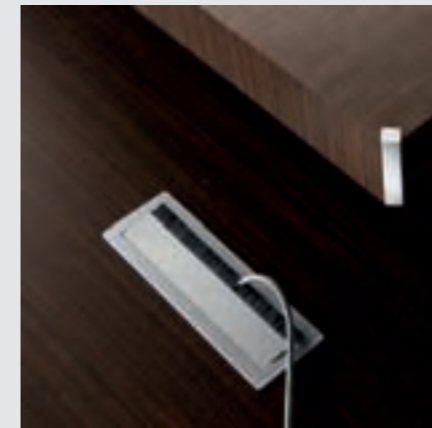
Les nombreux accessoires: obturateurs pour plateaux, piètements et dessertes, goulottes simples ou doubles, voiles de fond, facilitent et simplifient l'opérativité et adaptent l'espace de travail à la constante innovation informatique.

Passacavi per piani, gambe e contenitori di servizio, canali passacavi doppi o singoli, modesty panel, agevolano e semplificano l'operatività e adeguano lo spazio lavoro alla continua innovazione informatica.

Die unzähligen Zubehörteile: Kabelführungen für Tischflächen, Beine und Beistellschränke, doppelte oder einzelne Kabelführungskanäle sowie Knieblenden vereinfachen und fördern die Büroätigkeit und passen den Arbeitsraum der ständigen Weiterentwicklung der Informatik an.

Los innumerables accesorios: pasacables para sobrees, patas y contenedores auxiliares, canales pasacables dobles o individuales, faldones, agilizan y hacen sencilla la operatividad y adaptan el espacio de trabajo a la continua innovación informática.

Os inumeráveis acessórios: passa-cabos para planos, pernas e armários de serviço, canais passa-cabos duplos ou individuais, modesty panel, facilitam e simplificam a operatividade, adaptam o espaço de trabalho à contínua inovação informática.



The vast range of dimensions and types available make storage units a fundamental element for TAY. Combinations of materials, fittings and colours create infinite possibilities for compositions and solutions.

La vaste gamme dimensionnelle et typologique fait du rangement un élément fondamental de TAY. L'association de matériaux, finitions et couleurs, crée d'infinies possibilités de compositions et de solutions.

La vasta gamma dimensionale e tipologica fa del contenimento un elemento fondamentale di TAY. Abbinamento di materiali, finiture e colori creano infinite possibilità di composizioni e soluzioni.

Die umfangreiche Auswahl an Abmessungen und Typen macht die Schrankelemente zu einem wesentlichen Bestandteil der Serie TAY. Unterschiedliche Kombinationen von Werkstoffen, Ausführungen und Farben ermöglichen zahlreiche Zusammenstellungsmöglichkeiten.

La amplia gama de tamaños y tipologías hace de los contenedores un componente fundamental de TAY. La combinación de materiales, acabados y colores crea infinitas posibilidades de composiciones y soluciones.

A ampla linha dimensional e tipológica faz com que armários sejam um elemento fundamental de TAY. Combinação de materiais, acabamentos e cores criam infinitas possibilidades de composições e soluções.



Contenitori ante scorrevoli complanari.
Storage units with coplanar sliding doors.
Armoires avec portes coulissantes coplanaires.
Schränke mit komplanaren Schiebetüren.
Contenedores puertas correderas coplanarias.
Armários com portas deslizantes coplanares.



Contenitori con schiena esterna.
Storage units with external back panel.
Armoires avec dos extérieur.

Raumteiler-Schränke mit an der Außenkante bündiger Rückwand.
Contenedores con trasera externa.
Armários com painel traseiro externo.



Ante vetro retrolaccate con telaio in alluminio.
Rear-lacquered glass doors with aluminium frame.
Portes vitrées rétro-laqué avec châssis en aluminium.
Auf der Rückseite lackierte Glasüren mit Aluminiumrahmen.
Puertas cristal retrolacado con marco en aluminio.
Porta com vidro com laca na parte posterior com quadro em alumínio.



Ante vetro acidato con telaio in alluminio.
Acetated glass doors with aluminium frame.
Portes vitrées acidé avec châssis en aluminium.
Türen aus Ätzglas mit Aluminiumrahmen.
Puertas cristal al ácido con marco en aluminio.
Portas em vidro fumê com quadro em alumínio.



Zoccolo metallico filo schiena.
Metal base flush with back.
Socle métallique au fil du dos.
Metallsockel bündig mit Rückwand.
Zócalo metálico alineado con la trasera.
Bases metálicas agregadas ao painel traseiro.



Zoccolo metallico centrato.
Centred metal base.
Socle métallique centré.
Mittiger Metallsockel.
Zócalo metálico centrado.
Bases metálicas centrais.

Different types, forms, materials and accessories make the drawers a fundamental element of the desk.

Les typologies différentes, les formes, les matériaux et les accessoires font des caissons à tiroirs un élément fondamental de service du bureau.

Verschiedene Arten, Formen, Werkstoffe und Zubehörteile machen die Schubladenelemente zu einem wesentlichen Bestandteil des Schreibtischs.

Los diferentes tipos, formas, materiales y accesorios hacen de la cajonera un elemento clave para el servicio de la mesa.

Tipologias diferentes, formas, materiais e acessórios fazem dos gaveteiros um elemento fundamental de serviço à escrivaninha

Tipologie diverse, forme, materiali e accessori fanno delle cassettiere un elemento fondamentale di servizio alla scrivania.



Le cassettiere sono dotate di chiave pieghevole (A) e su richiesta di chiave passe-partout (B) o di chiave per l'estrazione a cilindro (C).

The draws are equipped with folding key (A) and master key (B) or cylinder key (C) on request.

Les caissons à tiroirs sont équipés de clé pliable (A) et, sur demande, d'une clé passe-partout (B) ou d'une clé pour l'extraction à cylindre (C).

Sie sind mit klappbaren Schlüsseln (A) und auf Anfrage mit Passepartout (B) oder einem Schlüssel für ausziehbaren Zylinder (C) ausgestattet.

Los cajones están equipados con llave plegable (A) llave maestra bajo petición (B) o una llave para quitar el cilindro (C).

Os gaveteiros são dotados de chave dobrável (A) e sob encomenda de chave passe-partout (B) ou de chave para extracção com cilindro (C).



TAVOLI / TABLES

Piani di lavoro in folding melaminico sp. 60 mm

Worktops melamine folding 60 mm thick
 Plateaux en mélaminé plié (folding) ép. 60 mm
 Tischplatten aus Melamin in Foldingtechnik St. 60 mm
 Sobres de trabajo en melamina plegada de 60 mm de grosor
 Plano de trabalho em folding melamínico de espessura 60 mm

Gambe metalliche disponibili in alluminio "anodizzato" o "Brill"

Metal legs available in "anodized" aluminium or "Brill"
 Piètements métalliques disponibles en aluminium "anodisé" ou "Brill"
 Tischbeine aus Metall in "eloxiert" Aluminium oder "Brill" lieferbar
 Patas metálicas disponibles en aluminio "anodizado" o "Brill"
 Pés metálicos disponíveis en alumínio "anodizado" ou "Brill"



RC
 Rovere chiaro/Light oak
 Chêne clair/Eiche hell
 Roble claro/Carvalho claro



RM
 Rovere scuro/Dark oak
 Chêne foncé/Eiche dunkel
 Roble oscuro/Carvalho escuro



H
 Alluminio "anodizzato"
 "Anodized" aluminium
 Aluminium "anodisé"
 "Eloxiert" Aluminium
 Aluminio "anodizado"
 Alumínio "anodizado"



HS
 Alluminio "Brill"
 "Brill" Aluminium
 Aluminium "Brill"
 Aluminium "Brill"
 Aluminio "Brill"
 Alumínio "Brill"



Gamba alluminio "anodizzato"
 Leg "anodized" aluminium
 Piètement aluminium "anodisé"
 Metallbein "eloxiert" Aluminium
 Pata alumínio "anodizado"
 Perna alumínio "anodizado"



Gamba alluminio "Brill"
 Leg "Brill" aluminium
 Piètement aluminium "Brill"
 Metallbein "Brill" Aluminium
 Pata alumínio "Brill"
 Perna alumínio "Brill"
 (OPTIONAL)

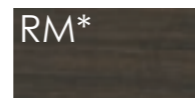
MOBILI DI SERVIZIO / SERVICES UNITS

Scocca e ripiani in melaminico (*) o laminato (). sp. 25 mm e ante in melaminico (*) o laminato (**). sp. 18 mm**

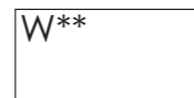
Body and internal shelves in melamine (*) or laminate (**) 25 mm thick and doors in melamine (*) or laminate (**) 18 mm thick
 Coffre et tablettes en mélaminé (*) ou laminé (**) ép. 25 mm et portes en mélaminé (*) ou laminé (**) ép. 18 mm
 Korpus und Einlegeböden aus Melamin (*) oder aus Laminat (**) St. 25 mm und Holztüren aus Melamin (*) oder aus Laminat (**) St. 18 mm
 Cuerpo y estantes en melamina (*) o laminado (**) de 25 mm de grosor y puertas en melamina (*) o laminado (**) de 18 mm de grosor
 Estrutura em melamínico (*) ou laminado (**) de espessura 25 mm e portas em melamínico (*) ou laminado (**) de espessura 18 mm



RC*
 Rovere chiaro/Light oak
 Chêne clair/Eiche hell
 Roble claro/Carvalho claro



RM*
 Rovere scuro/Dark oak
 Chêne foncé/Eiche dunkel
 Roble oscuro/Carvalho escuro



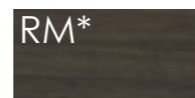
W**
 Bianco lucido/Polished white
 Blanc luisant/Weiß hochglanz
 Branco brilho/Branco brilhante



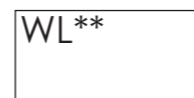
H
 Alluminio/Aluminium
 Aluminium/Aluminium
 Aluminio/Alumínio



RC*
 Rovere chiaro/Light oak
 Chêne clair/Eiche hell
 Roble claro/Carvalho claro



RM*
 Rovere scuro/Dark oak
 Chêne foncé/Eiche dunkel
 Roble oscuro/Carvalho escuro



WL**
 Bianco lucido/Polished white
 Blanc luisant/Weiß hochglanz
 Branco brilho/Branco brilhante

CONTENTORI / STORAGE UNITS

Scocca in melaminico sp. 18 mm e ripiani in melaminico sp. 25 mm

Bodies made in melaminated panels 18 mm thick and shelves in melaminated panels 25 mm thick
 Coffre en mélaminé ép. 18 mm et tablettes en mélaminé ép. 25 mm
 Korpus aus Melamin St. 18 mm und Einlegeböden aus Melamin St. 25 mm
 Cuerpo en melamina de 18 mm de grosor y estantes en melamina de 25 mm de grosor
 Estrutura em melamínico espessura 18 mm e prateleiras em melamínico espessura 25 mm

Ante e Top in melaminico (*) o laminato (). sp. 18 mm**

Doors and top in melamine (*) or laminate (**) 18 mm thick
 Portes et top en mélaminé (*) ou laminé (**) ép. 18 mm
 Holztüren un Abdeckplatte aus Melamin (*) oder aus Laminat (**) St. 18 mm
 Puertas y encimeras en melamina (*) o laminado (**) de 18 mm de grosor
 Portas e tampo em melamínico (*) ou laminado (**) de espessura 18 mm

ANTE VETRO / GLASS DOORS

Ante in vetro fumè temprato sp. 5 mm

Tempered smoked grey glass doors 5 mm thick
 Portes en verre fumé trempé ép. 5 mm
 Türen aus gehärtetem Rauchglas St. 5 mm
 Puertas en cristal ahumado templado de 5 mm de grosor
 Portas em vidro fumê temperado espessura 5 mm



VF
 Fumè/Smoked grey glass
 Verre fumé/Rauchglas
 Cristal ahumado/Vidro fumé
 (OPTIONAL)

Ante in vetro temprato sp.4 mm con telaio in alluminio

Tempered glass doors 4 mm thick with aluminium frame
 Portes en verre trempé ép. 4 mm avec châssis en aluminium
 Türen aus gehärtetem Glas St. 4 mm mit Aluminium-rahmen
 Puertas en cristal templado de 4 mm de grosor con marco en aluminio
 Portas em vidro temperado espessura 4 mm com quadro em alumínio



V
 Acidato/Aceted glass
 Verre acidé/Ätzglas
 Cristal al ácido/Vidro fosco
 (STANDARD)



W
 Retrolaccato bianco
 Rear lacquered white
 Retro-lacqué blanc
 Rückseite lackiertem Weiß
 Branco retrolacado
 Retro-lacado branco
 (OPTIONAL)



N
 Retrolaccato nero
 Rear lacquered black
 Retro-lacqué noir
 Rückseite lackiertem Schwarz
 Negro retrolacado
 Retro-lacado preto
 (OPTIONAL)

MANIGLIE / HANDLES

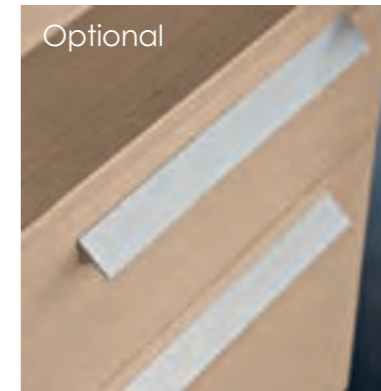
Maniglia di serie per cassettiere, mobili di servizio e contenitori armadi.

Standard handle for pedestals, service units and storage units.
 Poignée standard pour caissons, dessertes et pour armoires.
 Standardgriff für Schubladenelemente, für Beistellschrank und für Schränke.
 Tirador de serie para cajoneras, mueble auxiliar y contenedores-armarios.
 Manilha de série para gaveteiros, móveis de serviço e armários.



Maniglia (optional) per cassettiere, mobili di servizio e contenitori armadi.

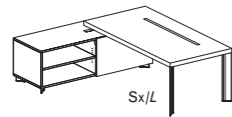
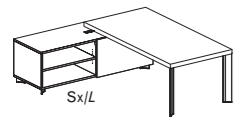
Optional handle for pedestals, service units and storage units.
 Poignée en option pour caissons, dessertes et pour armoires.
 Optionalgriff für Schubladenelemente, für Beistellschrank und für Schränke.
 Tirador opcional para cajoneras, mueble auxiliar y contenedores-armarios.
 Manilha opcional para gaveteiros, móveis de serviço e armários.



TAVOLI SCRIVANIA L 200 CON MOBILE DI SERVIZIO P 66 (Dx o Sx) - DESKS L 200 WITH SERVICE UNIT D 66 (R or L)

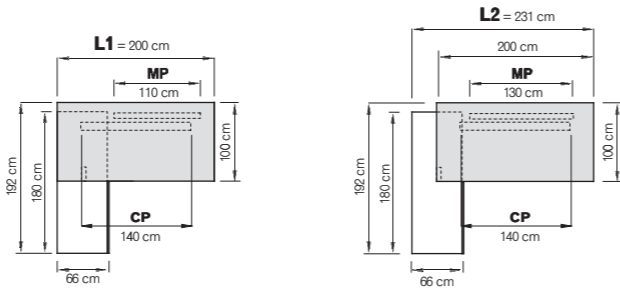
L = L1/L2 - P 192 - H 75

L = L1/L2 - P 192 - H 75



YY9201__ Sx/L
YY9200__ Dx/R

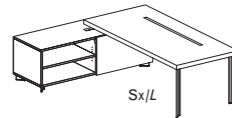
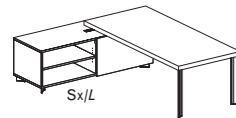
■ YYA9201__ Sx/L
■ YYA9200__ Dx/R



TAVOLI SCRIVANIA L 220 CON MOBILE DI SERVIZIO P 66 (Dx o Sx) - DESKS L 220 WITH SERVICE UNIT D 66 (R or L)

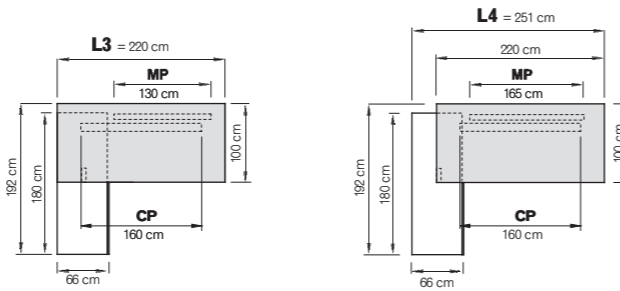
L = L3/L4 - P 192 - H 75

L = L3/L4 - P 192 - H 75



YY9221__ Sx/L
YY9220__ Dx/R

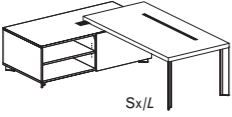
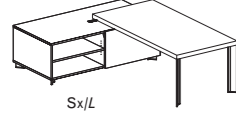
■ YYA9221__ Sx/L
■ YYA9220__ Dx/R



TAVOLI SCRIVANIA L 200 CON MOBILE DI SERVIZIO P 92,5 (Dx o Sx) - DESKS L 200 WITH SERVICE UNIT D 92,5 (R or L)

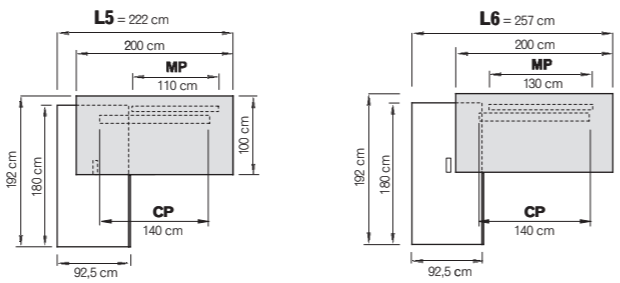
L = L5/L6 - P 192 - H 75

L = L5/L6 - P 192 - H 75



YY8201__ Sx/L
YY8200__ Dx/R

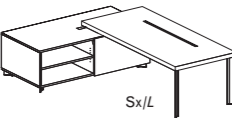
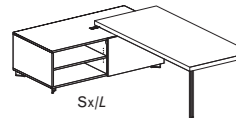
■ YYA8201__ Sx/L
■ YYA8200__ Dx/R



TAVOLI SCRIVANIA L 220 CON MOBILE DI SERVIZIO P 92,5 (Dx o Sx) - DESKS L 220 WITH SERVICE UNIT D 92,5 (R or L)

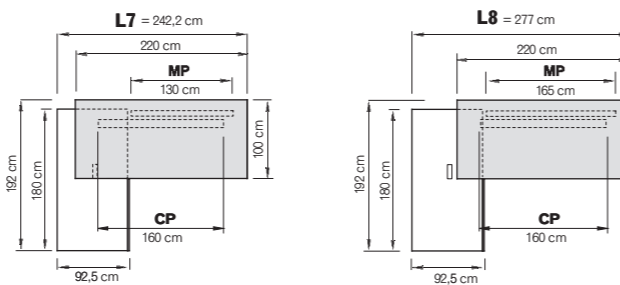
L = L7/L8 - P 192 - H 75

L = L7/L8 - P 192 - H 75



YY8221__ Sx/L
YY8220__ Dx/R

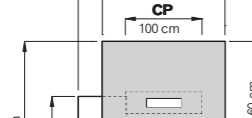
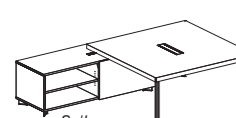
■ YYA8221__ Sx/L
■ YYA8220__ Dx/R



TAVOLO SCRIVANIA/RIUNIONI 160 x 160 CON MOBILE DI SERVIZIO P 66/92,5 (Dx o Sx) - DESK/MEETING TABLE 160 x 160 WITH SERVICE UNIT D 66/92,5 (R or L)

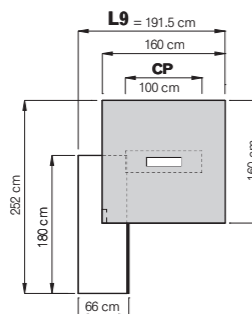
L = L9 - P 252 - H 75

L = L9 - P 252 - H 75

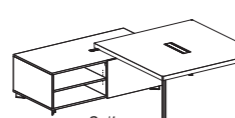


YY9161__ Sx/L
YY9160__ Dx/R

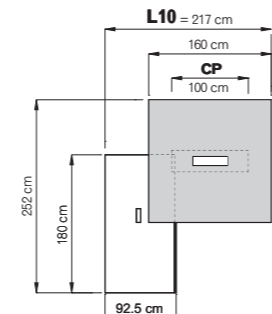
■ YYA9161__ Sx/L
■ YYA9160__ Dx/R



L = L10 - P 252 - H 75



YY8161__ Sx/L
YY8160__ Dx/R



NOTA BENE - NOTES

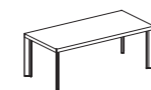
I tavoli possono essere montati sui mobili di servizio p.66 e p. 92,5 cm (destri o sinistri) scegliendo tra 2 diverse posizioni. Per ogni soluzione compositiva è disponibile a listino la dimensione del corrispondente modesty panel (vedi relativa quota indicata con MP) e del corrispondente canale passacavi (vedi relativa quota indicata con CP) | The desks can be mounted on service units depth 66 and 92,5 cm (right or left hand) in 2 different positions. You can find the proper modesty panel to match according to the composition choose (see sizes indicated with the MP), while the cable channel is indicated with CP.

■ = Prodotti non in pronta consegna. Per la disponibilità contattare l'ufficio commerciale. | Items not in prompt delivery. Please contact the commercial department for checking the availability.

N.B.: LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN CM. CONSULTARE IL LISTINO PREZZI PER LE CARATTERISTICHE TECNICHE, I CODICI DEGLI ARTICOLI E DELLE FINITURE.
N.B.: THE DIMENSIONS ARE STATED IN CM. FOR TECHNICAL CHARACTERISTICS, ARTICLE CODE NUMBERS AND FINISHING, SEE PRICE LIST.

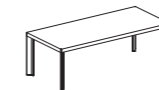
TAVOLI SCRIVANIA - DESKS

P 90 - H 75



YY0180__ L 180

P 100 - H 75



YY0200__ L 200
YY0220__ L 220



■ YYA0200__ L 200
■ YYA0220__ L 220

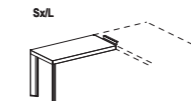
TAVOLO DATILO - TYPING TABLES

P 60 - H 75

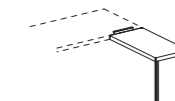


YY0120__ L 120

ALLUNGHI DATILO - EXTENSION TABLES



YY0122__ L 120



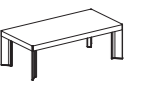
YY0123__ L 120

TAVOLI CAFFÈ - COFFEE TABLES

P 60 - H 40



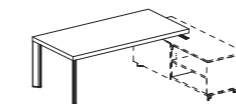
YYC0060__ L 60



YYC0120__ L 120

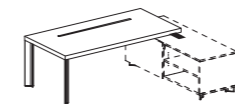
COMPONENTI PER SCRIVANIE CON MOBILI DI SERVIZIO - COMPONENTS FOR DESKS WITH SERVICE UNIT

P 100 - H 75



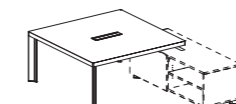
YY9020__ L 200
YY9220__ L 220

P 160 - H 75



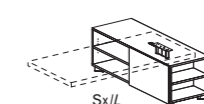
■ YYA9020__ L 200
■ YYA9220__ L 220

L 180 - P 66 - H 61



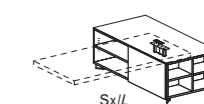
YY9016__ L 160

P 92,5

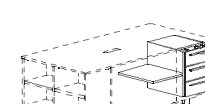


YY3006__ Sx/L
YY3005__ Dx/R

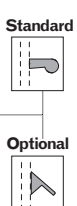
L 42 - P 55 - H 48



YY3008__ Sx/L
YY3007__ Dx/R



YY3009__



■ = Prodotti non in pronta consegna. Per la disponibilità contattare l'ufficio commerciale. | Items not in prompt delivery. Please contact the commercial department for checking the availability.

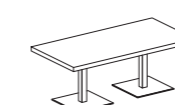
TAVOLI RIUNIONE - MEETING TABLES

Ø 100 - H 75



YYR0100__

P 100 - H 75



YYR0200__ L 200

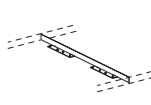
YYR0220__ L 220

P 160 - H 75



YYR0160__ L 160

Kit per unione tavoli L 160 art. YYR0160
Linking kit for table w 160 cm item YYR0160



YY0048H

TAVOLI RIUNIONE COMPOSTI - COMPOUNT MEETING TABLES

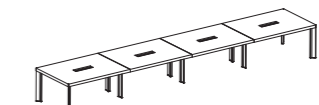
P 120 - H 75



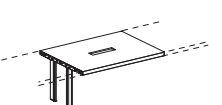
YYR0320__ L 320



YYR0480__ L 480



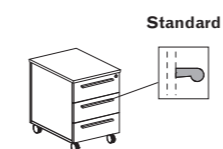
YYR0640__ L 640



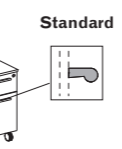
YYR9168__

CASSETTIERE - PEDESTALS

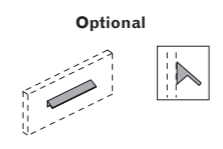
L 42 - P 56,5 - H 58



YY3001__

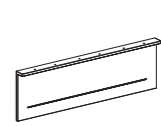


YY3002__



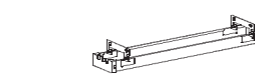
MN0041

P 7 - H 34



YY1110__ L 110
YY1130__ L 130
YY1165__ L 165

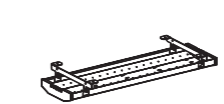
CANALIZZAZIONI - WIRING MANAGEMENT



CANALE PASSACAVI SINGOLO
SINGLE CABLE CHANNEL

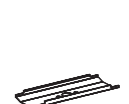
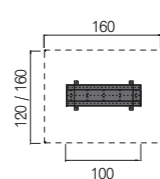
YYC1140H L 120 - TAVOLI / DESKS L 180
YYC1160H L 140 - TAVOLI / DESKS L 200
YYC1180H L 160 - TAVOLI / DESKS L 220

CANALIZZAZIONI TAVOLI RIUNIONE - WIRING MANAGEMENT MEETING TABLES



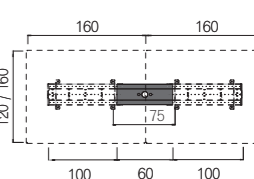
CANALE PASSACAVI DOPPIO
DOUBLE CABLE CHANNEL

YYD1120H L 100



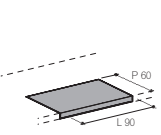
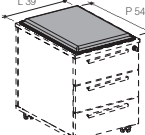
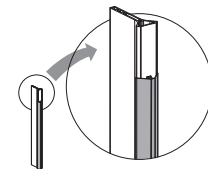

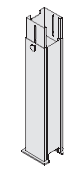




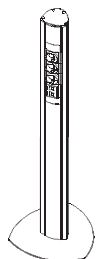
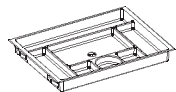
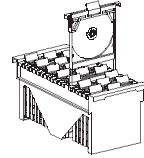

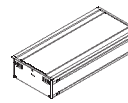

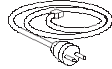
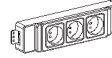
PROLUNGA
EXTENSION

YYD1575H





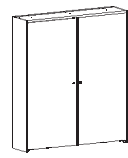

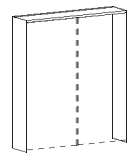
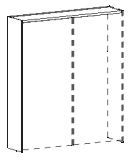
N.B.: LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN CM. CONSULTARE IL LISTINO PREZZI PER LE CARATTERISTICHE TECNICHE, I CODICI DEGLI ARTICOLI E DELLE FINITURE.
N.B.: THE DIMENSIONS ARE STATED IN CM. FOR TECHNICAL CHARACTERISTICS, ARTICLE CODE NUMBERS AND FINISHING, SEE PRICE LIST.

ACCESSORI - ACCESSORIES

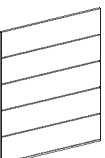
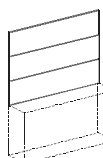
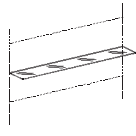

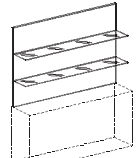
 YY50010R	 CUSCINO/CUSHION AC3015_ (H. 3,5 cm.)	 YY0520H	 AC0510H	 AC0386H	 AC0377HR ø 8	 AC0372_ ø 6	 AC0376_ ø 8	 AC0380H ● AC0380H - UK ● AC0380H - US	 AC0382H ● AC0382H - UK ● AC0382H - US
 AC0434G	 ● AC0442R	 AC0385H L 56 AC0388H L 80	 AC0389H	 AC0517H	 AC0512R ● AC0512R - UK ● AC0512R - US	 AC0511R ● AC0511R - UK ● AC0511R - US			

● = Articoli prodotti solo su richiesta. / Items produced only on demand


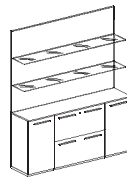
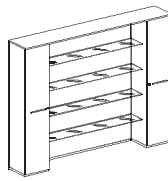
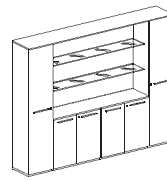

CONTENITORI ANTE SCORREVOLI COMPLANARI - STORAGE UNITS WITH COPLANAR SLIDING DOORS

 ZX4059_ con ripiani in melaminico with melamine shelves	 ZXM4059_ con ripiani in metallo with metal shelves	 ZX4059_H con ripiani in melaminico + coperchio e fianchi terminali with melamine shelves + top and lateral sides	 ZXM4059_H con ripiani in metallo + coperchio e fianchi terminali with metal shelves + top and lateral sides	 ZX4058HH kit coperchio + fianchi terminali (optional) kit top + lateral sides (optional)	 ZX4058HH1 kit coperchio + fianco intermedio (optional) kit top + middle side (optional)
--	--	--	---	--	---

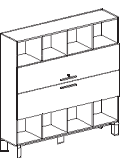
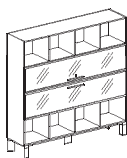
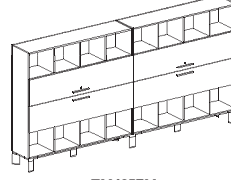
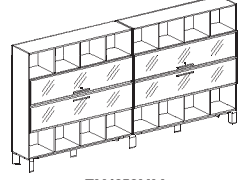
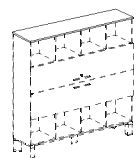
BOISERIE - BOISERIE

 ZX4352_	 ZX4351_	 ZX4350V	 ZX4354_	 ZX4353_
---	--	--	--	--


















COMPOSIZIONI BOISERIE - BOISERIE COMPOSITIONS

 ZX0572_	 ZX0581_	 ZX0590_	 ZX0591_	 ZX0592_
--	---	---	---	---

LIBRERIE - BOOKCASES

 ZX4355H_	 ZX4356HV_	 ZX4357H_	 ZX4358HV_	 ZX4204_
---	---	--	---	---

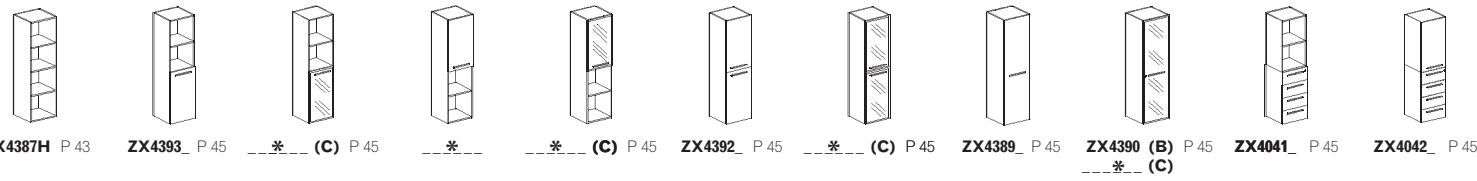
CONTENITORI - STORAGE UNITS

 ZX4300H P 43	 ZX4001_ P 45	 * (C) P 45	 ZX4000_ P 45	 ZX4310H P 43	 ZX4003_ P 45	 * (C) P 45	 ZX4004_ P 45	 ZX4314_ P 45
 ZX4320H P 43	 * (C) P 45	 ZX4005_ P 45	 ZX4006 (B) P 45 * (C)	 ZX4330H P 43	 * (C) P 45	 ZX4007_ P 45	 ZX4008 (B) P 45 * (C)	

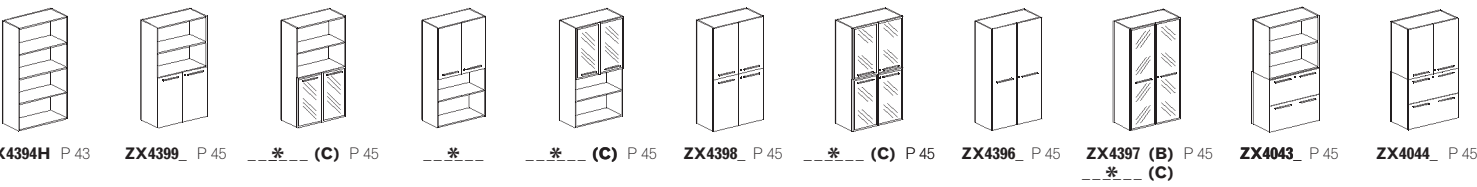
N.B.: LE DIMENSIONI SONO ESPRESSE IN CM. CONSULTARE IL LISTINO PREZZI PER LE CARATTERISTICHE TECNICHE, I CODICI DEGLI ARTICOLI E DELLE FINITURE.
N.B.: THE DIMENSIONS ARE STATED IN CM. FOR TECHNICAL CHARACTERISTICS, ARTICLE CODE NUMBERS AND FINISHING, SEE PRICE LIST.

CONTENITORI - STORAGE UNITS

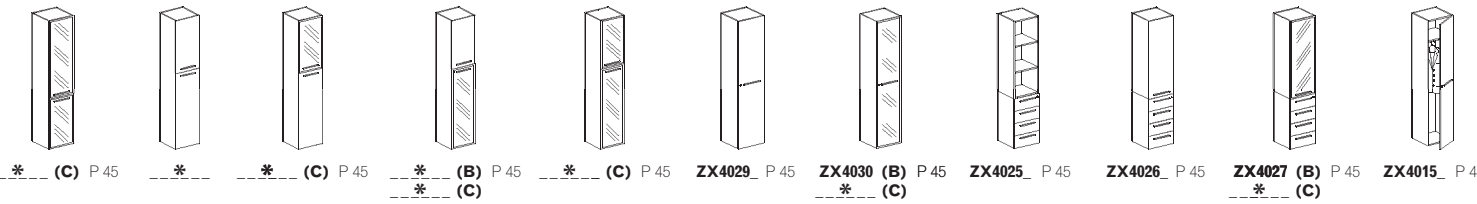
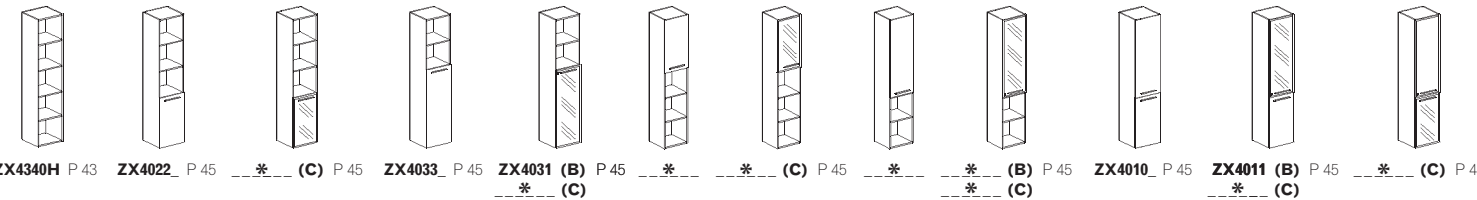
L 45 - H 162,7



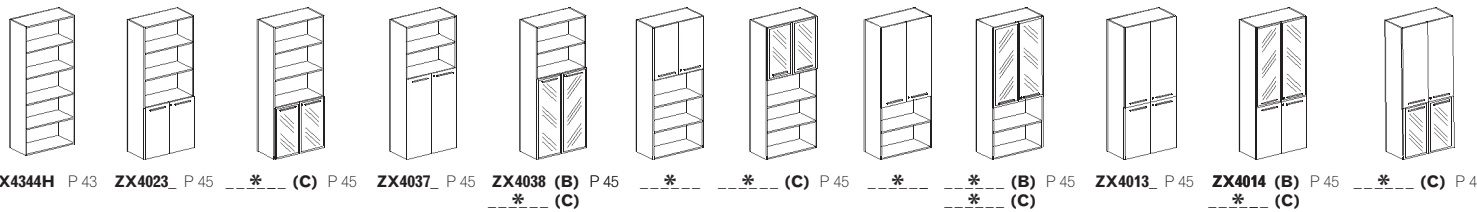
L 90 - H 162,7



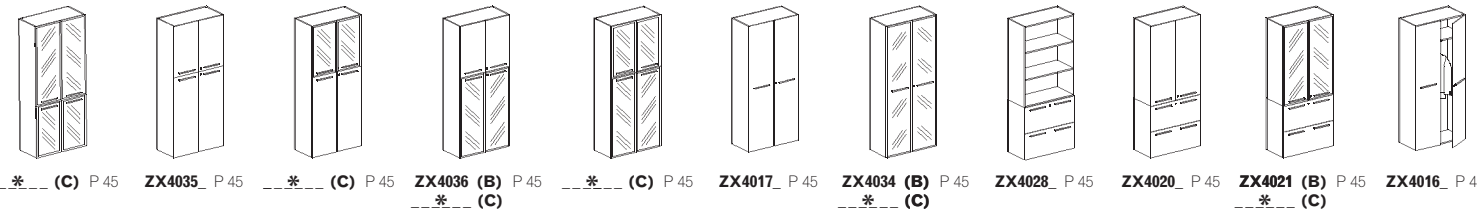
L 45 - H 207,5



L 90 - H 207,5

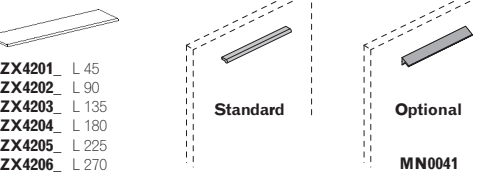


L 90 - H 207,5



TOP - TOPS

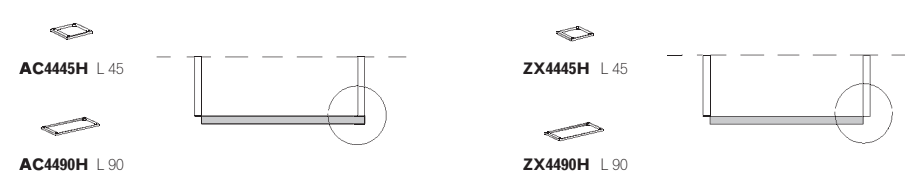
P 45 - H 1,8



MANIGLIE - HANDLES

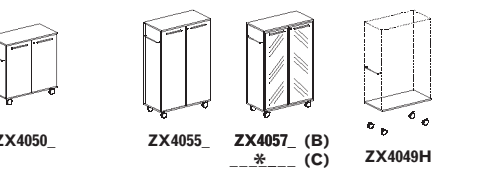
ZOCCOLI METALLICI (OPTIONAL) - BASE METAL FRAMES (OPTIONAL)

P 41,5 - H 2,8



CONTENITORI SU RUOTE - STORAGE UNITS ON CASTORS

L 90 - P 45 - H 93,8 L 90 - P 45 - H 138,6 L 90 - P 45 - H 12



TIPOLOGIE ANTE VETRO DISPONIBILI - GLASS DOORS AVAILABLE

B: Anta vetro acidato con telaio in alluminio dotata di serratura (standard)
Acetated glass door with aluminium frame and lock (standard)
C: Anta vetro retrolaccata con telaio in alluminio (optional)
Rear-lacquered glass door with aluminium frame (optional)
* Per il codice consultare il listino prezzi | For the code, see price list.

I CONTENITORI FISSI SONO COMPONIBILI, SOVRAPPONIBILI E VANNO COMPLETATI CON I TOP SP. 1,8 CM. I CODICI RIPORTATI SI RIFERISCONO A CONTENITORI CON RIPIANI IN MELAMINICO.
THE FREE-STANDING STORAGE UNITS ARE MODULAR, SUPERIMPOSABLE AND HAVE TO BE COMPLETED WITH TOPS 1,8 CM THICK. THE CODES ARE RELATED TO STORAGE UNITS WITH MELAMINE SHELVES.

**industrial design**

R&S DVO
Perin & Topan

A.D. & graphic design

studioapecom

photo

Fausto Trevisan

styling

Anna De Cillia
Marco Magagnin

color separation

Grafiche Antiga

Printed in Italy by
Grafiche Antiga
November 11
Issue 02

thanks to

Tappeti in legno di Maiero
Doimo Sofas

Foto e testi copyright DVO non riproducibili.

La venditrice si riserva la facoltà di apportare al prodotto eventuali modifiche tecniche, dimensionali ed estetiche.

Pictures and text are in DVO copyright, duplicate forbidden.

The selling Company reserves the right to introduce changes to products regarding sizes and aesthetical or technical aspects at any time without notice.

Photos et textes Copyright DVO, toute reproduction interdite.

Le fabricant se réserve la faculté d'apporter aux produits toute modification technique, dimensionnelle et/ou esthétique.

Fotos und Texte Copyright DVO, Reproduktion verboten.

Die Verkaufsfirma hält sich das Recht vor, an den Modellen jederzeit Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen sowie Abweichungen bei den Maßen oder dem Design, vornehmen zu können.

Fotos y textos son Copyright DVO, está prohibida la duplicación.

La casa vendedora se reserva la facultad de aportar al producto eventuales modificaciones técnicas, estéticas y de dimensiones.

Fotos e textos são Copyright DVO, não reproduzíveis.

A fabricante se reserva o direito de fazer possíveis mudanças técnicas no produto, em termos dimensionais e estéticos ou técnicos sem notificação.